

SÓLLER

Biblioteca Provincial

PALMA

Franqueo concertado

SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17 - SÓLLER (Baleares)



D. JAIME BUSQUETS PONS

Falleció en esta ciudad el martes día 17 de Septiembre de 1940

A LA EDAD DE 68 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

Y LA BENDICION APOSTOLICA

(A. E. R. I. P.)

Sus atribulados: esposa, D.^a Francisca Rullán Oliver; hija, D.^a Magdalena; hijo político, D. Jaime Colom Oliver; nietecito José; hermano, D. Juan, hermanos políticos; doña Magdalena Estades, D.^a María Oliver; D. Antonio, D. Guillermo, D. Gabriel, D. Bartolomé y D.^a Rosa Rullán Oliver, D.^a Florentina Arbona, D.^a María Lliteras, D.^a Victoria Berlemont y D. Antonio Arbona; sobrinos, primos y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos esta sensible pérdida, y les suplican tengan al finado presente en sus oraciones, por lo que les quedarán agradecidos.



D. JAIME TORRENS CALAFAT

FARMACÉUTICO

SECRETARIO DE LA COMPAÑIA «FERROCARRIL DE SÓLLER»

Falleció en esta ciudad, el miércoles día 18 de los corrientes,

A LA EDAD DE 89 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

(A. E. R. I. P.)

Sus desconsolados: hermano, D. Juan; hermana política, D.^a Ana Pastor Ozonas; sobrinos: D. Martín y D. Andrés Torrens Pastor, y D. Martín Torrens Tramullas; sobrinas políticas: D.^a Delfina Artal Benavent y D.^a Margarita Roselló Homar; primos, primas y demás parientes, y la Compañía «Ferrocarril de Sóller», participan a sus amigos y conocidos esta sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma del finado, por cuyo señalado favor les guardarán profunda gratitud.

D. Jaime Torrens Calafat



IN MEMORIAM

Ha muerto a los ochenta y nueve años de edad D. Jaime Torrens, una de las figuras más conocidas y apreciadas de nuestro pueblo.

Hombre activo y trabajador, no sólo atendió a sus deberes profesionales sino que intervino de un modo directo y eficaz en la fundación y vida de nuestras más importantes sociedades, tanto mercantiles como recreativas.

No obstante no ser natural de Sóller, pues nació en el pueblo de Santa María, aquí residió la mayor parte de su vida, alcanzando por su afabilidad generales simpatías.

Cualquier iniciativa o proyecto de interés encontraba siempre en él favorable acogida, y por esta circunstancia y por las dotes de inteligencia y voluntad de trabajo que le adornaban fué, antes de su ancianidad, un elemento casi indispensable en nuestra vida local.

Su rebotica fué centro de reunión de la que salieron o en la que se maduraron importantes proyectos, y a ella acudían también las mentalidades preclaras que a través de un largo período fueron huéspedes de nuestra ciudad. Obras teatrales y escritos literarios fueron leídos por primera vez en el domicilio del Sr. Torrens ante reducido círculo, que en muchas

ocasiones fué también el primero en admirar incomparables telas de nuestros mejores pintores. Y esto pudo acontecer porque la apetencia cultural y artística de D. Jaime junto con su amabilidad atraían a toda personalidad relevante.

Pero no sólo en este aspecto se distinguió el Sr. Torrens. El Círculo Sollerense en la época de su iniciación alcanzó el máximo de actividad deportiva, adquiriendo sólida organización y logrando de sus asociados la colaboración más entusiasta.

Entre las clases populares gozó de sólido prestigio, pues, por su altruismo, se convirtió con frecuencia en consuelo y consejero del desvalido y necesitado.

Desde los primeros momentos en que se habló de construir un ferrocarril que nos uniera con la capital de la isla ya se contó con la ayuda de D. Jaime Torrens, que fué uno de los principales propagandistas y fundadores, no escatimando esfuerzo alguno hasta ver realizada la empresa. Su optimismo y su entusiasmo fueron de gran eficacia, resultando un buen colaborador de los que patrocinaban el magno proyecto.

Nombrado secretario de la Junta de Gobierno al constituirse la sociedad Ferrocarril de Sóller, ha venido desempeñando este cargo hasta que le sorprendió la muerte, pues hombre trabajador por excelencia no abandonó sus actividades para gozar de la tranquila ancianidad a que tenía derecho.

Profundo sentimiento causa el ver desaparecer a esos hombres que sin más ayuda que sus propios méritos logran destacarse y alcanzar la estima de sus conciudadanos. No basta para ello poseer envidiables dotes de inteligencia, se precisa igualmente indiscutible hombría de bien. Así se logra el afecto de todos y con el transcurso del tiempo la veneración más sincera.

El recuerdo de D. Jaime Torrens irá siempre acompañado de la simpatía de los que lo conocieron y trataron, y sus actividades seguirán produciendo durante largo tiempo beneficioso influjo sobre la vida local.

Descanse en paz el bueno y viejo amigo y que Dios conceda a sus familiares el bálsamo de su consuelo.

M. P.

En la muerte de un sollerense de adopción

Un ataque apoplético puso fin en la mañana del miércoles de esta semana a la larga y bien aprovechada vida de nuestro antiguo y estimado colaborador y amigo el inteligente y laborioso farmacéutico D. Jaime Torrens Calafat, una de las más destacadas y populares personalidades de esta ciudad, aunque en ella no hubiera nacido.

Como paisano nuestro podemos considerar al honorable anciano porque desde los remotos tiempos de su juventud entre nosotros ha vivido. Era natural de Santa María, en cuya población había nacido en 22 de Junio del año 1851; pero en cuanto hubo terminado sus estudios de Farmacia en la Universidad de Barcelona, en el curso de 1879-1880, siempre con brillantes notas, y obtenido su licenciatura, a Sóller vino influido por su paisano y amigo D. Francisco Ferrer y Jaume, notario entonces de esta población, para regentar la Farmacia de la señora viuda de D. Jerónimo Estades, doña Magdalena Llabrés. Años después, al persuadirse esta señora de que su único hijo no sentía vocación por esta carrera, cerró su botica, y fué entonces que el Sr. Torrens se instaló por su cuenta, fundando la que desde aquella ya remota fecha fué y continúa siendo la muy acreditada «Farmacia Torrens», que hace algunos años traspasó a su sobrino D. Martín, farmacéutico titular actualmente, pero que, esto no obstante, en ella ha conservado su influjo protector hasta el último día de su existencia.

Ya desde sus primeros tiempos fué la rebotica del Sr. Torrens bien pudiéramos decir el único centro cultural de la localidad, pues que en él reuníanse los hombres de más viso de la misma años antes de que se fundara la sociedad recreativa «La Torre», y hasta su predecesora «Centro Sollerense» en 1886 -posteriormente y actualmente todavía «La Unión»-, que centro cultural vino a ser igualmente andando el tiempo. En esa rebotica encontraron siem-

pre atracción y grato esparcimiento los intelectuales sollerenses y todos los artistas que visitaban nuestro pintoresco valle; en ella escribió algunas de sus más inspiradas producciones dramáticas el afamado pintor-literato D. Santiago Rusiñol, y en ella tuvieron su origen magníficos y aún colosales proyectos de mejoramiento local que llegaron a ser en su día provechosa realidad: uno de ellos, como ejemplo, la magna, la estupenda obra de nuestro ferrocarril, considerada de realización imposible por muchas eminencias de la capital y de otros pueblos de la isla.

No venía a Sóller artista alguno, pintor sobre todo, que no fuera durante su larga o corta permanencia aquí contortulio de los asiduos a la rebotica del Sr. Torrens, y muchos de ellos en ella dejaron algún recuerdo de su estancia temporal y de sus simpatías al amable farmacéutico; así es que puede decirse que la casa de nuestro dilecto amigo llegó a ser un verdadero museo de pintura, con cuadros de los mejores pintores contemporáneos, y de valiosas antigüedades, entre las cuales merece ser mencionada aparte la rica colección de mayólicas, que ha sido siempre objeto de admiración de las personas competentes en la materia que su importancia y el mérito de la recopilación han tenido ocasión de apreciar.

Otra laudable afición del Sr. Torrens en la que, aún considerándola él de un orden secundario, igualmente se especializó y consiguió sobresalir, fué la floricultura, a la que dedicó tan sólo sus ratos de ocio durante una larga temporada, antes de que le molestaran los achaques inherentes a su avanzada edad. Fruto de su inteligencia en este ramo y de su constancia en la observación y en el cuidado de los claveles fué la obtención de notables variedades, algunas de las cuales por su exquisitez excepcional merecieron ser premiadas en todas las exposiciones de flores que en Sóller en años

distintos se celebraron, organizadas por la entidad femenina local «Foment de Cultura de la Dona», constitutivas de uno de los más interesantes números del programa de los festejos en las «Ferias y Fiestas de la Victoria».

Y como farmacéutico, autor de un buen número de específicos, todos ellos muy solicitados y de reconocida eficacia, tales como la «Pertussina», la «Dentina Torrens», el «Elixir Clorhidro-Pépsico Torrens», el «Vino Uranado Pépsico», el «Jarabe Vermífugo Torrens» y el «Agua de Flor de Azahar» de su marca especial, alcanzó grande y merecido renombre. Su excesiva actividad profesional, en la farmacia y en el laboratorio, hace unos cuarenta años, acabaron por alterar su salud, y fué entonces que, en su afán de recuperarla en su primitiva integridad dedicóse en un modo especial al deporte, y a acompañarle en sus excursiones a pie y en bicicleta nos prestamos sus íntimos, convencidos de la necesidad que teníamos de estos ejercicios físicos para el equilibrio de nuestras fuerzas vitales todos los que llevábamos vida sedentaria. Y esto fué el fundamento de la sociedad, exclusivamente deportista, «Círculo Sollerense», de la que fué el señor Torrens activo y abnegado Presidente todo el tiempo que conservó aquélla la finalidad por qué había sido creada, en cuyo largo período alcanzó el mayor auge, y al cesar en su actuación personal obligado por su ya avanzada edad, le nombró la sociedad por él fundada en 30 Marzo del año 1899 su Presidente Honorario, cuyo título, digna expresión de consideración y de gratitud, ha ostentado hasta la muerte.

También el SOLLER es deudor de profundo reconocimiento al Sr. Torrens, y lo ha sentido siempre, porque en la larga ausencia de esta ciudad de su fundador y Director, Sr. Marqués Arbona, por los años de 1901 y siguientes, en buena parte de cuyo lapso estuvo encargado de la Dirección del periódico su otro hermano, D. Juan, fué D. Jaime, además del colaborador predilecto de antes, uno de los redactores más constantes y entusiastas. Y esto que, por aquellas fechas, la colaboración a otras publicaciones de la isla -entre ellas el diario «La Almudaina», del que era el corresponsal literario en esta localidad -le absorbía mucho del tiempo que a esta labor, o afición accesoria, podía dedicar.

De la parte importantísima que tomó el Sr. Torrens en la obra del «Ferrocarril de Sóller», con sólo recordar ahora que en dicha su rebotica y siendo él uno de los pocos iniciadores del proyecto, no del que hemos visto realizar sino que ya del primitivo, se tuvieron las primeras discusiones, se tomaron los primeros apuntes y se hicieron los primeros números para cerciorarse de su posibilidad. Tratábase entonces de unir Sóller con Palma por medio de una vía férrea que recorriera la parte occidental de este valle, enlazando las poblaciones de Deyá, Valldemosa, Esporlas, S' Esplaieta y Son Sardina, y para estudiar la referida posibilidad y el modo de dar a la colosal idea la efectividad conveniente, en el reducido local se reunían a diario con él los Sres. D. Jerónimo Estades Llabrés, don Antonio Pons Gispert, el notario D. Pedro Alcover Maspons, el ingeniero Sr. Medir y quizás algún otro cuyo nombre no acertamos ahora en recordar.

Mas, una vez terminados los estudios y planos de esta línea y realizados o en vías de realización los trabajos preliminares para constituir la empresa que debía llevar a cabo la estupenda obra, otra idea surgió en esta población, y con adhesión de numerosos partidarios tomó cuerpo rápidamente: la de que fuera dicho ferrocarril directo de Sóller a Palma, por la línea más corta, y también en las diarias tertulias de la rebotica del Sr. Torrens se discutió con calor y entusiasmo y se cimentó al fin el magno proyecto. En ella se redactaron las circulares de propaganda y las cartas de invitación a nuestros paisanos ausentes, y se formaron las largas listas de los que, habiendo respondido al llamamiento, quedaban inscritos como accionistas de la nueva Empresa.

Natural y justo era, pues, que una vez constituida la patriótica sociedad «Ferrocarril de Sóller» entrara a formar parte de la Junta de Gobierno de la misma el Sr. Torrens, y, en efecto, para el cargo de vocal de ésta la eligió la Junta General de Accionistas, y al distribuir aquélla los cargos fué nombrado Secretario, que es el que desde entonces y a completa satisfacción de todos ha venido desempeñando hasta el último día de su vida.

Después de todo lo dicho ya a nadie ha de parecer extraño que la sensible e irreparable pérdida de nuestro estimado amigo, que deja sumidos en el más acerbo do-

lor a dicho su hermano, D. Juan y hermana política, D.^a Ana Pastor Ozonas; a sus sobrinos D. Martín y D. Andrés Torrens Pastor y D. Martín Torrens Tramullas; a sus sobrinas políticas, D.^a Delfina Artal Benavent y D.^a Margarita Rosselló Homar, y demás deudos, haya afectado igualmente al vecindario en masa, pues que en gran número son las personas que, además de reconocer y admirar los méritos que llevamos apuntados, siéntense reconocidos al hombre altruista y amable, de exquisita sensibilidad, que les socorrió en sus necesidades o les alentó en sus infortunios. Y así quedó demostrado el día de la defunción y el siguiente. Al conocerse la fatal nueva, enarboláronse las banderas a media asta en los domicilios del «Ferrocarril de Sóller» y del «Círculo Sollerense», y gran número de vecinos desfilaron por la casa mortuoria para expresar a los nombrados familiares su sentida condolencia.

Tanto el acto de conducción del cadáver a la última morada, en la noche del miércoles, como el del funeral en la mañana del jueves, fueron imponentes manifestaciones de duelo por la extraordinaria concurrencia que en uno y otro tomó parte. Al primero asistió la Comunidad parroquial con cruz alzada, y detrás del coche mortuorio formaron, llevando sendo blandones o cirios, la Junta de Gobierno de la Compañía «Ferrocarril de Sóller» presidida por una muy nutrida representación del personal ferroviario, y otra de la sociedad «Círculo Sollerense» presidida también por su Junta Directiva. Los familiares del difunto presidieron el duelo, y éstos y las nombradas sociedades dedicaron sendas coronas, muy bellas y valiosas, con expresivas dedicatorias.

Descanse en paz el alma de nuestro antiguo y muy querido amigo, y reciban todos los que lloran su eterna separación alivio para su dolor, resignados cristianamente a la voluntad de Dios, y la expresión de nuestro muy profundo pesar.

El concierto musical de mañana

Con el concierto que ha de celebrar mañana, domingo, la Banda municipal de música de esta ciudad, de 6 a 7 y media de la tarde, en la plaza de Calvo Sotelo, se terminará la serie de los que ha venido dando dicha banda durante la época estival que concede el Magnífico Ayuntamiento.

El programa de las piezas que se ejecutarán es el siguiente:

- 1.º Gitana - Paso-doble - E. de Ulliet.
- 2.º Bella Rosa - Mazurca de concierto - M. Ballester.
- 3.º Maruxa - Preludio 2.º acto - A. Vives.
- 4.º Entre Naranjos - Capricho Valenciano - E. Reñé.
- 5.º La leyenda del beso - Intermedio - Soutullo y Vert.
- 6.º Guadix - Paso-doble - Barta Monreal.

De estos conciertos nos hemos venido ocupando a medida que han ido celebrándose, como recordarán nuestros lectores, haciendo resaltar con justicia la meritísima labor de los elementos que componen la citada banda, los cuales -repetimos hoy- han demostrado haber estudiado con interés y entusiasmo para quedar bien ante el público y, de esta forma, corresponder dignamente a la ayuda pecuniaria que, con mucho acierto, acordó prestarles nuestra Corporación municipal.

Insistiendo en lo que dijimos en nuestro número anterior, debemos argüir que existiendo en esta ciudad una escuela municipal de música donde los jóvenes pueden recibir enseñanza gratuita de solfeo y de instrumentos de banda, es de lamentar que sean muy escasos los que se deciden a hacerse músicos, pensando tal vez -equivocadamente y con viejos prejuicios que convendría desterrar en bien del Arte y en provecho de una agrupación musical que tan necesaria es bajo todos conceptos para la población -que esto de ser músicos viste poco. Muy al contrario; ello, a nuestro entender, mucho enaltece y honra a las personas -por modestas que sean - que, hurtando ratos al descanso después de su cotidiano trabajo, los dedican al estudio y al cultivo de un bello arte que tan poderosamente influye en la cultura de los pueblos, elevando y ennobleciendo sus sentimientos.

Celebraríamos, por lo tanto, que buen número de jóvenes de esta localidad, sabiendo percatarse de ello y de la importancia que supone para un pueblo el tener una banda de música bien nutrida y espiendorosa, se animaran a estudiar y a formar parte de la misma, máxime ahora que se ha demostrado que no carece de la protección oficial, cuya ayuda iría sin duda en aumento si se viera un marcado interés por parte de la juventud sollerense en este sentido.

CRONICA LOCAL

Memoria del Colegio Municipal de 2ª Enseñanza

En ella se reflejan los resultados conseguidos en el último ejercicio escolar y los proyectos para el próximo

En cumplimiento de lo establecido en las condiciones de su creación, el Director del Colegio Municipal de Segunda Enseñanza de esta ciudad, D. Damián Canals Pougín, elevó al Ayuntamiento la Memoria del mentado Colegio, en la que es propuesta con todo detalle la labor docente realizada por el mismo durante el curso escolar 1939-40 y el proyecto de trasladarlo a un edificio más vasto y que reúna mejores condiciones que el actual.

En la citada Memoria se hace constar que durante el pasado curso han recibido educación en las aulas del Colegio de 2ª Enseñanza 89 alumnos, de los que corresponden a la sección femenina que tiene su local en el Colegio de las MM. Escolapias y los restantes a la Sección masculina, en el Colegio de la calle de Cetre.

De estos alumnos han recibido enseñanza matrículas gratuitas nueve alumnos; enseñanza gratuita, ocho; matrículas gratuitas, cuatro; y medias pagas, doce, con lo cual han recibido considerables facilidades para el estudio las clases necesitadas.

A continuación se relacionan las actividades académicas del Colegio desde la apertura de Curso hasta los exámenes, actos religiosos y patrióticos celebrados y los métodos pedagógicos adoptados en las diversas disciplinas, teniendo en cuenta los métodos más modernos en que se da más importancia a la práctica de la asignatura que a la escuela teórica.

De esta dura labor que se impuso el profesorado y Dirección del Colegio se han obtenido resultados altamente favorables, como lo demuestran el 72 por ciento de aprobados conseguidos en los exámenes de Enero, Abril y Junio último, habiéndose conseguido de conjunto 6 matrículas de honor, 4 sobresalientes, 12 notables y el restante porcentaje aprobado.

En el apartado del edificio, se hacen señas obceciones al mismo por su falta de ventilación, de condiciones higiénicas y de la falta de determinadas dependencias necesarias. Por todo ello, el Sr. Canals firmante de la citada Memoria, expone un proyecto para el curso siguiente, que para no dar excesiva extensión a estas líneas, dejamos para el próximo número el ocuparnos con la extensión y carifio que el tema se merece del proyecto y del acuerdo que recaiga sobre el mismo por parte de nuestra Corporación Municipal.

Por falta de corriente

Se han suprimido diversos trenes y tranvías durante esta semana

Esta semana han llegado a esta ciudad los efectos de las frecuentes y molestas interrupciones de la corriente eléctrica que vienen sufriendo de algún tiempo a esta parte los vecinos de Palma y de otros pueblos de la isla que la reciben de la Compañía Mallorquina de Electricidad.

La Compañía del «Ferrocaril de Sóller», que también la consume de aquella entidad palmesana, hubo de suprimir el martes todos los trenes de la mañana y la mayor parte de los días ha tenido interrupciones, algunas de un par de horas, en el servicio de tranvías.

Según se dice, estas interrupciones del servicio eléctrico son motivadas por la falta de carbón en la citada fábrica palmesana, ésta a su vez es debida a la escasez de carbón, y consecuencia todo ello de la presente situación europea.

En Sóller, en buena hora sea dicho, hasta el momento no hemos tenido que lamentar interrupción alguna, lo que dice mucho a favor de la previsión y buen servicio de la sociedad «El Gas».

Por los perjuicios que causan a la economía mallorquina estas repetidas y frecuentes interrupciones de corriente, fuera de pensar que se hallara el medio de poder solventar esta dificultad o de abreviar todo lo posible el período de su duración.

Se alquila

Casa pequeña, renovada, agua, gas, electricidad, sitio céntrico.
Información: Isabel II, n.º 9, Sóller.

Fiestas patronales en Buñola

Estos días, el vecino pueblo de Buñola viene celebrando sus antiguas y tradicionales Fiestas Patronales en honor de San Mateo, el patrono de dicha villa.

Las citadas fiestas dieron comienzo anoche con la clásica «revetla» en la plaza del General Franco, previas las solemnes completas cantadas en el templo parroquial.

Para hoy y mañana hay formado un notable programa de festejos que para contribuir a su difusión reproducimos a continuación:

Día 21. - A las 8'30: Llegada a Buñola de la banda de música del Regimiento de Infantería de Palma; seguidamente pasa calles por la misma. - A las 10'45: Las Autoridades, acompañadas de la Banda de Música, se dirigen al templo parroquial para asistir a los solemnes Oficios en honor del Santo Patrono. Ocupará la Cátedra del Espíritu Santo el Rdo. P. Fray Antonio Pericás, T. O. R. hijo de Buñola. - A las 12'30: Concierto en la Plaza del General Franco, por la antes citada banda. - A las 2'30: Carreras ciclistas: «III Circuito Buñola», libre para corredores de todas las categorías. Premios: primero 250 pesetas; segundo 150; tercero 100; cuarto 75; quinto 50; sexto 25 y séptimo 5. Plazo de inscripción, hasta el día 18 del actual en el Ayuntamiento de Buñola, y en Palma: Peña Nicolau; Club Ciclista Insular, (Café Triquet). Los corredores deberán presentarse al Jurado media hora antes de empezar la carrera. - A las 16: Solemne procesión en honor al Santo, con asistencia de las Autoridades. - A las 19 hasta las 20: En la Plaza del General Franco, profusamente adornada e iluminada, concierto por la banda del Regimiento. - A las 21'30: Baile al estilo del país con la cooperación de la «Agrupación Folklórica local».

Día 22. - A las 16: Carreras pedestres, disputándose las típicas «joies» (carreras para locales y forasteros). - A las 17'30: Gran concierto por la banda del Regimiento de Infantería de Palma en la Plaza del General Franco. - A las 21: maravillosa manifestación de arte folklórico en la Plaza del General Franco, con la cooperación de la antes citada banda del Regimiento, grupo «Aires de Montaña» de Selva y agrupación local. - A la 1 madrugada: Disparo de un castillo de fuegos artificiales y traca final.

Las que preceden a las veladas folklóricas, lo hagan vistiendo el traje típico de «payesa».

Para que desde Palma y desde Sóller se pueda concurrir a estas fiestas, la Compañía del Ferrocarril ha organizado un tren extraordinario por la noche, de ida y vuelta, el cual ha sido agregado al horario ordinario.

El horario para hoy y mañana en la citada línea será el siguiente:

Salidas de Sóller a las 6'45, 9'15, 13'25, 18'15 y 20.
Salidas de Palma a las 8, 12, 15, 20 y 21'15.
Salidas de Buñola para Palma a las 7'14, 9'44, 13'54, 18'44 y 1 madrugada.

Salidas de Buñola para Sóller a las 8'24, 12'24, 15'24, 20'24 y 2 madrugada.
Precios reducidos en segunda clase:
Palma-Buñola y viceversa 2'50 pesetas.
Sóller-Buñola y viceversa 2'60.

La correspondencia para América

Sólo será admitida por ahora la que se curse vía aérea

La Administración Principal de Correos de Baleares ha publicado en la prensa diaria la siguiente nota:

«Hasta nueva orden queda en suspenso la admisión de correspondencia ordinaria y certificada para América, por vía ordinaria. Solamente se admitirá la destinada a seguir la vía aérea provista del correspondiente sobreporte.

Queda también suspendida la admisión de Valores declarados para Inglaterra y América

Palma de Mallorca 14 Septiembre 1940. - El Administrador Principal P. I., Gaspar Mateu»

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Subsidio de Vejez

Relación de los obreros declarados subsidiados de Vejez que pueden pasar por las oficinas de la Sucursal en Sóller de la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros», para hacerles efectivas las mensualidades vencidas:

D. Bartolomé Escalas Barceló
D.ª Rosa Bennassar Joy
D. Cristóbal Ferrer Frau.

NOTAS DE SOCIEDAD

LLEGADAS

Se encuentra en esta población, disfrutando de permiso, nuestro apreciado amigo el Comandante de Carabineros D. Carlos Simarro Medina.

Procedentes de Castres, llegaron a principios de esta semana, con objeto de pasar unas semanas en compañía de sus familiares residentes en esta ciudad y en Palma, los esposos D. Gaspar Aguiló y D.ª Francisca Picó.

Se encuentra en esta población el joven estudiante D. Salvador Ferrando, que vino esta semana de Valencia para pasar aquí unos días de vacaciones.

Sean todos bienvenidos.

SALIDAS

Para Nancy salió el miércoles el comerciante establecido en dicha ciudad D. Juan Rullán Rullán.

Ayer salieron para Barcelona los distinguidos esposos D. Félix Costa Orovio y D.ª Antonia Rabasa Valcaneras, quienes han pasado unos días en Sóller al lado de sus familiares.

Después de una breve permanencia en esta ciudad regresaron ayer a Marsella el comerciante D. Bartolomé Coll y su esposa, D.ª Francisca Arbona.

Deseamos hayan tenido un feliz viaje.

NATALICIOS

Los jóvenes esposos D. Juan Marqués Pons y D.ª Rosita Colom Pizá, han visto bendecido su hogar y completada su dicha con el feliz advenimiento de su primogénito, una adorable niña que vino al mundo el sábado de la anterior semana.

En la tarde del miércoles le fué administrado a la recién nacida el santo sacramento del Bautismo, siéndole impuesto el nombre de Antopía.

Nos asociamos al gozo de los papás, abuelos y demás familiares del angelito y a todos enviamos nuestra cordial enhorabuena, de un modo particular al abuelo paterno, nuestro antiguo suscriptor y apreciado amigo D. Juan Marqués Colom.

El hogar de los jóvenes esposos D. Antonio Piña y D.ª Anita Cifuentes se vio también alegrado, el jueves de esta semana, con el nacimiento de su primogénito, un agraciado y robusto bebé que llevará el nombre de Antonio, que es el de su abuelo paterno, el conocido comerciante D. Antonio Piña.

Reciban los nombrados esposos, abuelos y demás familiares del recién nacido nuestro efusivo parabién.

BODAS

El martes de esta semana, día 17, a las ocho de la mañana, en la capilla de la Inmaculada Concepción de nuestra iglesia parroquial se celebró la boda de la simpática señorita Francisca Quetglas Estarellas y el joven D. Francisco Crespi Capó.

Bendijo la unión y dijo la misa de velaciones el vicario Rdo. D. José Morey.

Fueron padrinos: por parte de la desposada, sus padres, D. Sebastián Quetglas Riera y D.ª Bárbara Estarellas Colom; y por parte del novio, su padre, D. Antonio Crespi Gamundí, y su hermana D.ª Coloma Crespi Capó.

El acta matrimonial la firmaron el comerciante D. José Aguiló Francolí, D. Juan Marroig Vives, D. Antonio Jaume Jaume y D. Bernardo Ordinas Cabot.

La novel pareja salió en viaje de bodas para el Monasterio de Ntra. Sra. de Lluch, y después para Pollensa, donde tenía el proyecto de permanecer varios días.

Les deseamos muchas felicidades en su nuevo estado.

Ante el altar de la Inmaculada Concepción de la iglesia parroquial unieron para siempre sus vidas con el santo lazo del matrimonio, en la mañana del jueves, la bondadosa señorita Angela Grimal Escalas y el joven D. Damián Bisbal Miquel.

Les dió la bendición y celebró la misa el Rdo. D. José Morey, vicario.

Fueron padrinos de boda D.ª Catalina Escalas Barceló, madre de la novia, y su tío D. Juan Escalas Arbona; al novio lo apadrinaron también su madre, D.ª Francisca Miquel Bauzá, y su tío D. José Miquel Escalas.

Actuaron de testigos D. Francisco Trias

Arbona y D. Bartolomé Ferragut Morell por parte de la desposada, y por la del contrayente sus hermanos, D. Vicente y don Simón Bisbal Miquel.

Terminada la ceremonia religiosa, que tuvo carácter de intimidad a causa del reciente luto de la novia, los nuevos esposos salieron de viaje para diversos pueblos de Mallorca.

Felicitemos a la novel pareja y hacemos votos para que en su nuevo estado hallen plena y perdurable dicha.

INSPECTOR DEL SUBSIDIO AL COMBATIENTE

Según nos enteramos, ha sido nombrado Inspector del Subsidio al Combatiente del partido de Inca, el maestro nacional y miembro de la Junta Local del citado impuesto, D. Miguel Guillem Monferrer.

Por la distinción que este nombramiento supone, enviamos al Sr. Guillem nuestra más cordial enhorabuena.

NECROLÓGICAS

D. Jaime Busquets Pons

Después de haber sufrido resignadamente el conocido propietario y antiguo comerciante D. Jaime Busquets Pons una molesta enfermedad de la vista, que obligó a permanecer durante años un tanto apartado del trato social, que era antes una de sus más gratas complacencias, ha sido una larga y penosa afección cardíaca lo que completó su casi completo aislamiento, manteniéndole recluido en su casa, y ha acabado por fin con su existencia.

A los sesenta y ocho años de ésta ha bajado el Sr. Busquets al sepulcro, y para el trance supremo fué confortado su espíritu con los Santos Sacramentos de nuestra religión y la Bendición Apostólica.

Retirado de los negocios a que había dedicado sus actividades en los años de su juventud, en la populosa ciudad francesa de Burdeos, gozaba del fruto de su laboriosidad y afanes en esta su ciudad natal en compañía de los suyos, a quienes amaba y de quienes era él a su vez entrañablemente querido. Este singular amor que le profesaban su esposa, D.ª Francisca Rullán Oliver; su única hija, D.ª Magdalena, e hijo político, D. Jaime Colom Oliver, y demás próximos allegados, ha sido el que, traducido en cuidadosos solícitos y expresado con palabras cariñosas y de aliento, ha dulcificado en estos últimos años las amarguras de la relativa soledad y las penalidades y sufrimientos del paciente.

Ocurrió la defunción de éste en la madrugada del martes último, día 17, y el mismo día, al caer de la tarde, se verificó la conducción del cadáver al cementerio, con asistencia de la Comunidad parroquial con cruz alzada y numeroso público. En la mañana del día siguiente, miércoles, se celebró en la Parroquia solemne funeral en sufragio del alma del finado.

Uno y otro de dichos actos demostraron de un modo evidente, por la extraordinaria concurrencia que desfiló ante los apenados deudos para expresarles su condolencia, lo mismo a la terminación del rosario en la casa mortuoria que en el templo al concluirse el funeral, que si la desaparición de este mundo del infortunado Sr. Busquets deja a los mencionados esposa, hija, hijo político y demás familiares sumidos en grandísima aflicción, también a los extraños, y muy en particular a los amigos de mayor intimidad, ha causado profundo sentimiento.

Nosotros unimos a las de la familia y de la iglesia nuestras plegarias para que conceda Dios al alma del difunto la Gloria eterna, y pedimosle para los que lloran la irreparable pérdida del ser querido consuelo en su dolor y cristiana resignación. Reciban todos la expresión de nuestro muy sentido pésame.

CERTIFICADOS DE PENALES

para

Pasaportes, Licencias de caza, Oposiciones y Concursos

Delegación de importantes Agencias Administrativas de Madrid.

R. FORTEZA. Cetre, 8. SOLLER

TRES DIABLILLOS

POR DIANA DURBIN

Un prodigio de juventud, de simpatía, de gracia sin igual.

VIDA RELIGIOSA

La Tercera Dominica del Santísimo

Se celebró el próximo pasado domingo esta mensual solemnidad eucarística, a intención de la familia del difunto D. Damián Magraner...

Fue el celebrante el Rdo. D. Bernardo Pujol, al que asistieron de ministros los reverendos D. Nicolás Fran y D. Antonio E. Llana...

Otras funciones religiosas en la iglesia parroquial

Por la tarde del mismo día, a las cuatro, tuvieron lugar los actos del rezo divino, y por la noche, a las siete y tres cuartos...

Estos ejercicios se han continuado en todos los días de la semana que hoy fina, con pláticas apropiadas, por el mencionado orador sagrado...

El lunes, día 16, se practicó durante la misa de las siete y media, el ejercicio mensual propio de este día en honor de Nuestra Señora del Carmen...

Y el jueves, a la misma hora y en igual forma, el ejercicio dedicado al glorioso Patriarca San José el día 19 de cada mes.

Ayer, viernes, se dió principio a la esplendorosa oración de Cuarenta Horas con que se solemniza todos los años la fiesta conmemorativa de la instalación en esta Parroquia de la Archicofradía de Hijas de María...

Hoy, sábado, se ha verificado la exposición del Santísimo a las seis y media y se ha continuado durante la misa, como en los días anteriores, la plática correspondiente a los Ejercicios Espirituales de que queda hecho mención.

La fiesta del Dulce Nombre de María, en la iglesia de los PP. Filipenses

El domingo último, día principal de la solemne oración de Cuarenta Horas dedicada a la Santísima Virgen María bajo la advocación de su Dulce Nombre...

cantó apropiados motetes eucarísticos el afinado Coro de Lourdes, e igualmente lo estuvieron los demás actos constitutivos de esta liturgia solemne.

En la Misa mayor, a las diez y cuarto cantó el referido coro, con acompañamiento de armonium, la gregoriana Fons Bonitatis, y fueron el celebrante y los ministros, respectivamente, el Preposito de la Congregación del Oratorio en esta ciudad, Rdo. Padre Bernardo Martorell...

Por la noche, a las siete y media, se rezó el Rosario, se practicó un devoto ejercicio dedicado al Dulce Nombre de María, con sermón por el mencionado orador...

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia de las M.M. Escolapias.—Mañana, domingo, día 22: A las siete y media Misa conventual.

Miércoles, día 25: A las seis y media, durante la Misa conventual, se practicará el ejercicio dedicado al Divino y Milagroso Niño Jesús de Praga.

DE TEATROS

FANTASIO

Fue favorablemente acogida por el público la magnífica producción de «Artistas Asociados» El pequeño Lord, estrenada la pasada semana en la que obtiene uno de sus mayores triunfos el joven y prodigioso artista Freddie Bartholomew.

De complemento se estrenó el intrigante drama policíaco «Recuerdas lo de anoche?» de la «Universal».

En la función del jueves se estrenó la cinta de «Internacional Films» «Lorenzino de Médici» o «El Duque de Florencia», film histórico de gran espectáculo, que tiene interés y sabor de época.

En dicho día se estrenó, además, el drama del Oeste «El domador», por Tim Mac Coy, y se proyectó como de costumbre el siempre interesante «Noticiero Ufa».

Como uno de los mayores acontecimientos de la temporada que acaba de inaugurarse es considerado el estreno anunciado para las funciones de esta noche y mañana, en las que será presentado lo que de mejor ha ofrecido en estos últimos tiempos al cine actual: Diana Durbin, nueva y ya famosísima estrella, celebrada por los públicos de todo el mundo como la máxima revelación de la pantalla.

Diana Durbin, a quien sus extraordinarias y múltiples cualidades han encumbrado a la cúspide de la fama, se presentará hoy y mañana al público de Sóller en la producción «Nueva Universal» «Tres diablillos», en español.

En esta deliciosa comedia la juvenil actriz se ha impuesto a la admiración del mundo cinematográfico. En dondequiera que se ha proyectado, ha obtenido el aplauso entusiasta de miles de espectadores, que se han rendido a la gracia y maravillosa simpatía de Diana Durbin.

De complemento se estrenará la producción de «Exclusivas Huet» «La juventud del mañana», un asunto intensamente dramático cuyo principal personaje está interpretado por el famoso niño Dickie Moore.

Dada la estricta moralidad de ambos films este programa es apto para menores.

Con el fin de dar facilidades al público para poder asistir a las proyecciones de «Tres diablillos», mañana, domingo, se celebrarán tres sesiones, las que tendrán lugar a las dos y media, a las seis y a las nueve y media.

Tanto en estas tres funciones como en la

de esta noche las localidades de butaca estarán numeradas, pudiendo ser adquiridas en la taquilla del «Fantasio» hoy desde las 6 en adelante y mañana, domingo, desde las 10 de la mañana.

El jueves de la próxima semana será reestrenado el film irónico nacional «Molinos de viento», la obra cumbre del maestro Luna llevada a la pantalla con verdadero alarde de riqueza y originalidad...

Pedro Terol, cantante de reconocida fama, presta a la hermosa partitura de «Molinos de viento», su caída vez y su maestría de actor, secundándole con acierto los demás intérpretes en cuyas primeras partes figura María Mercader, bonita y delicada y la conocida actriz de carácter María Gámez.

ALCAZAR

En un ambiente perfectamente logrado de gitanería y sobre un escenario a veces fuerte y sentimental, otras elegante y gracioso y siempre extraordinariamente típico se desarrollan las escenas de la producción «Marta de la O», presentada por «Ufims», cuyo estreno, verificado en este salón el domingo último, obtuvo un señalado éxito.

Avala este film el expresivismo de sus intérpretes: Pastora Imperio, gitana de pura cepa y Carmen de Amaya, la gitana bronceada, cuya labor en «Marta de la O» es una gran revelación.

Las funciones empezaron con el drama del Oeste «Hecho y derecho», por Tom Keene.

Boris Karloff, el hombre de las caras torvas, actor admirado y no igualado en su peculiar técnica, protagoniza en esta producción la «Alcazar» una gran producción de la «Nueva Universal» titulada «Alarma en la ciudad», dialogada en español.

Un nuevo tipo de historias policíacas, basada en una idea sensacional para lograr determinadas experiencias, ofrece a Boris Karloff amplio campo para desarrollar su peculiar trabajo, en un drama alucinador debido a la pluma famosa de un gran escritor.

Para los incondicionales aficionados a este género policíaco, constituye «Alarma en la ciudad», una gran ocasión de admirar a su actor predilecto, en la seguridad de que se trata de una producción de envergadura avalada con la presentación irrefutable con que la «Nueva Universal» lanza sus películas, justamente apreciadas.

Otro estreno sensacional integra el programa de mañana. Se trata del formidable documental «La campaña de Polonia», que recoge las mejores pantallas con un éxito asombroso de público y de crítica.

«La campaña de Polonia» recoge en impresionantes fotografías las etapas de aquella guerra relámpago, en escenas auténticas, realizadas con la perfección que en la cinematografía alemana es habitual. Multitud de gráficos orientan al espectador sobre el curso de las operaciones, siendo todo ello comentado y explicado en español.

«EL GAS», S. A.

La Junta de Gobierno de esta Sociedad, en vista de los considerables aumentos de precio de los combustibles y otras cargas, se ha visto obligada, muy a pesar suyo, previos los trámites reglamentarios, a la elevación de las tarifas de percepción del fluido eléctrico para alumbrado y fuerza motriz; aumento que sólo cubre en una pequeña parte las muchas cargas que ha sufrido la Sociedad en la explotación de la industria.

En su virtud, se transcribe a continuación la resolución dictada por la Autoridad competente:

«Hay un sello que dice «Delegación de Industria de Baleares».

Excelentísimo Señor:

«Vista la instancia suscrita por D. Jaime Rullán Rullán, obrando en concepto de Director Gerente de la S. A. «El Gas» establecida en Sóller, de fecha 10 de Junio

último, solicitando aumentar sus tarifas de fluido eléctrico como consecuencia de los aumentos sufridos en los precios de los combustibles líquidos.

Resultando que en la instancia de referencia se solicita aumentar las tarifas para alumbrado, así como para fuerza motriz, todo ello fundamentado en el considerable aumento sufrido por el Fuel Oil y Gas Oil, lo cual ocasiona un aumento de coste por kilowatio de 0'126 ptas., teniendo en cuenta los mayores gastos de explotación motivados por las dificultades en efectuar reparaciones y debida conservación de la maquinaria, así como en las cargas ocasionadas en los gastos generales por los conceptos de subsidios familiares, subsidios a la Vejez, aumento de jornales, etc.

Resultando que solicitados los Informes reglamentarios los emitieron favorables la Jefatura de Minas, y la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana.

Resultando que la Cámara de Comercio, Industria y Navegación no ha remitido el informe solicitado, por lo cual se debe considerar el mismo como favorable.

Resultando que el informe de la Alcaldía de Sóller, es contrario a las nuevas tarifas que se proponen, manifestando que a juicio de la citada Corporación, procede aumentar únicamente 0'10 ptas. sobre las actualmente vigentes, y en todas sus estategorías.

Visto el informe favorable que como consecuencia de un estudio económico del asunto ha emitido el Ingeniero de esta Delegación encargado del servicio eléctrico.

Visto cuanto dispone el Reglamento de Verificaciones Eléctricas y Regularidad en el suministro de Energía de 5 de Diciembre de 1933, proponer V. E. se adopte para la Empresa «El Gas» S. A. de Sóller, las nuevas tarifas con carácter provisional y sujetas a revisión, una vez se normalicen los precios de los citados combustibles, y que se detallan a continuación:

Table with 2 columns: Consumo mensual and Price per kWh. Rows include 10 kwts. a 110 ptas., 11 id. a 25 id. a 1'05 id., 26 id. a 50 id. a 0'95 id., 51 id. en adelante a 0'90 id.

FUERZA MOTRIZ

Table with 2 columns: Consumo mensual and Price per kWh. Rows include 10 kwts. a 0'85 ptas., 11 id. a 50 id. a 0'80 id., 51 id. a 100 id. a 0'76 id., 101 id. a 250 id. a 0'67 id., 251 id. a 500 id. a 0'57 id., 501 id. a 1000 id. a 0'47 id., 1001 id. a 1500 id. a 0'38 id., 1501 id. a 2000 id. a 0'36 id., 2001 id. a 2500 id. a 0'34 id., 2501 id. a 3000 id. a 0'32 id., 3001 id. a 3500 id. a 0'30 id., 3501 id. a 4000 id. a 0'28 id., 4001 id. a 4500 id. a 0'27 id., 4501 id. a 5000 id. a 0'26 id., 5001 id. a 5500 id. a 0'25 id., 5501 id. a 6000 id. a 0'24 id., 6001 id. en adelante a 0'23 id.

No obstante V. E. resolverá con arreglo a su superior criterio lo que estime más conveniente.

Palma de Mallorca 28 de Agosto de 1940.

El Ingeniero Jefe Accidental de la Sección de Industria.—Joaquín Marqués.—Rubricado.

Conforme con la anterior propuesta del Ingeniero Jefe Accidental de la Sección de Industria de esta Provincia.—Palma 20 de Septiembre de 1940.—El Gobernador Civil, F. Vázquez.—Rubricado. Hay un sello que dice «Gobierno Civil de Baleares».

Véndese

chalet nuevo con garage y jardín por 30.000 ptas. en el Coliseo de Palma.

Para informes dirigirse al n.º 148 de esta Administración.